

Grammatik im Überblick

Deutsch – Arabisch

Satzverbindungen	ربط الجُمْل
Konjunktion/Konnektor	أداة الربط/ الرابط
<i>dass</i>	أنَّ
<i>weil</i> Grund / kausal	لأنَّ
<i>wenn</i> Bedingung / konditional	إن، إذا، عندما للدلالة على الشرط/ شرطية
<i>(immer) wenn</i> Wiederholung	عندما ، كلما للدلالة على التكرار
<i>obwohl</i> nicht erwartete Konsequenz / konzessiv	بالرغم من أنَّ للدلالة على نتيجة غير متوقعة / تناقضية
<i>während</i> Gleichzeitigkeit / temporal	بينما، أثناء للدلالة على حدثين في نفس الوقت / زمنية
<i>während</i> Kontrast / adversativ	بينما، أثناء للدلالة على التناقض / تعارضية
<i>seit</i> Zeitpunkt/Dauer / temporal	منذ للدلالة على نقطة البداية والاستمرار حتى الآن/ زمنية
<i>als</i> Zeitpunkt in der Vergangenheit / temporal	عندما للدلالة على الحدث في الماضي / زمنية
<i>bevor</i> Ablauf / temporal (A passiert zuerst, B passiert danach.)	قبل أن للدلالة على التتابع الزمني (الحدث A يحدث أولاً، والحدث B يحدث بعد ذلك.)
<i>nachdem</i> Ablauf / temporal (Das passierte zuerst, das passierte danach.)	بعد أن للدلالة على التتابع الزمني (هذا حدث أولاً، وهذا حدث بعد ذلك.)
<i>bis</i> von jetzt bis Zeitpunkt in der Zukunft / temporal	حتى من الآن وحتى نقطة زمنية في المستقبل / زمنية
<i>damit</i> Ziel/Zweck / final	لكي للدلالة على الهدف/ الغرض / غرضية
<i>ob</i> indirekte Frage	هل ، عما إذا في السؤال الغير مباشر
zweigliedrige Konjunktionen positive Aufzählung: <i>sowohl ... als auch; nicht nur ..., sondern auch</i> negative Aufzählung: <i>weder ... noch</i> Alternative: <i>entweder ... oder</i>	روابط تتكون من أداتي ربط أو من جزئين للدلالة على الحصر أو العد الإيجابي: <i>سواء ... و؛ ليس فقط ... ، بل أيضا</i> للدلالة على الحصر أو العد السلبي: <i>لا ... ولا</i> للتعبير عن البدائل: <i>إما ... أو</i>
Satzglieder	عناصر الجملة
Subjekt	الفاعل
Verb	الفعل
Objekt Dativergänzung (Person) Akkusativergänzung (Sache) Präpositionalergänzung	المفعول أفعال تحتاج إلى تكملة في حالة الجر/القابل (شخص) أفعال تحتاج إلى تكملة في حالة النصب (شيء) أفعال تحتاج إلى تكملة مسبوقة بحرف جر
Zeitangabe Zukunft: Zeitangabe vor und nach dem Verb im Präsens: <i>Morgen beginnt der neue Kurs. / Der neue Kurs beginnt morgen.</i>	ظرف الزمان المستقبل: ظرف زمان قبل وبعد الفعل في المضارع: <i>عُدًا</i> <i>يبدأ الكورس الجديد. / الكورس الجديد يبدأ عُدًا.</i>
Ortsangabe	ظرف المكان
Genitiv als Attribut	حالة الإضافة تُستخدم كنعته أو صفة
Verb	الفعل
Verbendung	نهاية الفعل
konjugieren/flektieren	تصريف الفعل / تصريف الإسم والصفة
Infinitiv	المصدر
Partizip Partizip II (für Perfekt, Plusquamperfekt, Passiv oder als Adjektiv) Partizip I (als Adjektiv)	اسم الفاعل / اسم المفعول اسم المفعول (يستخدم في زمن الماضي التام ، والماضي الأسبق ، و المبني للمجهول ويستخدم كصفة) اسم الفاعل (يستخدم كصفة)
Indikativ	الصيغة الخبرية

Grammatik im Überblick

Deutsch – Arabisch

<p>Konjunktiv Bei den meisten Verben benutzt man <i>würde</i> + Infinitiv. Die Verbendungen von <i>hätte</i> und <i>könnte</i> sind wie beim Präteritum. Funktion: etwas wünschen: <i>hätte</i> + <i>gern</i> höfliche Bitte: <i>könnte</i> + Infinitiv einen Rat geben: <i>würde</i> + Infinitiv <i>sollte</i> irrealer Wunsch höfliche Frage</p>	<p>الصيغة الإنشائية عند معظم الأفعال يتم استخدام صيغة <i>würde</i> + المصدر نهايات الأفعال <i>hätte</i> و <i>könnte</i> هي نفس النهايات المستخدمة في زمن الماضي البسيط الاستعمال: تستخدم صيغة الإنشاء للتعبير عن تمنى شئ: <i>gern+hätte</i> للتعبير عن طلب مهذب: <i>könnte</i> + المصدر لتقديم النصيحة: <i>würde</i> + المصدر أو <i>sollte</i> للتعبير عن أمنية لا يمكن تحقيقها أو غير واقعية للتعبير عن السؤال المهذب.</p>
<p>Aktiv</p>	<p>المبنى للمعلوم</p>
<p>Passiv: werden + Partizip II</p>	<p>المبنى للمجهول: <i>werden</i> + اسم المفعول</p>
<p>Verbformen</p>	<p>صيغ الفعل</p>
<p>einfache Verben</p>	<p>الأفعال البسيطة</p>
<p>regelmäßige Verben</p>	<p>الأفعال القياسية</p>
<p>unregelmäßige Verben</p>	<p>الأفعال الغير قياسية</p>
<p>Verb mit Vokalwechsel im Präsens <i>ich spreche, du sprichst</i></p>	<p>أفعال يتغير بها الحرف المتحرك <i>أنا أتكلم ، أنت تتكلم</i></p>
<p>trennbare Verben Präfix/Vorsilbe Trennbar sind Verben meistens, wenn man das Präfix auch ohne das Verb benutzen kann.</p>	<p>الأفعال المنفصلة البادئة/ المقطع الأمامي منفصلة بمعنى أنها ترتبط ببادئة أو مقطع أمامي والذي يمكن استخدامه غالبا بدون الفعل أى له معنى في ذاته.</p>
<p>nicht trennbare Verben / untrennbare Verben Verben mit diesen Präfixen kann man nie trennen: <i>be-, emp-, ge-, ver-, ent-, er-, miss-, zer-</i></p>	<p>أفعال متصلة أو غير منفصلة الأفعال التي تأتي مع هذه المقاطع الأمامية لا يمكن فصلها على الإطلاق: <i>er-, ent-, ver-, ge-, emp-, be-, zer-, miss-</i></p>
<p>Verben auf <i>-ieren</i></p>	<p>أفعال تنتهي بالمقطع <i>-ieren</i></p>
<p>Modalverben Modalverb <i>sollen</i>: Gebrauch als Ratschlag oder Auftrag Modalverb <i>möchte</i>: Im Präteritum ersetzt man es durch die Präteritumsformen von <i>wollen</i>.</p>	<p>أفعال الكيفية فعل الكيفية <i>sollen</i>: يستخدم للنصيحة أو عند الأمر والتكليف فعل الكيفية <i>möchte</i>: في حالة استخدامه في زمن الماضي البسيط يتم استبداله بصيغ الماضي البسيط للفعل <i>wollen</i>.</p>
<p>Verben mit Dativ Nach einigen Verben steht immer der Dativ (z. B. <i>passen, gefallen, danken</i>).</p>	<p>أفعال تتطلب حالة الجر/القابل تأتي حالة الجر/القابل بعد بعض الأفعال (على سبيل المثال <i>danken, gefallen, passen</i>).</p>
<p>Verben mit Dativ- und Akkusativergänzung</p>	<p>أفعال تتطلب تكملة في حالة الجر/القابل وتكملة في حالة النصب</p>
<p>Verben mit Präpositionen Tipp: Verben mit Präpositionen immer zusammen lernen</p>	<p>أفعال تتطلب حروف جر نصيحة: الأفعال التي تتطلب حروف جر يجب حفظها مع حروف الجر الخاصة بها.</p>
<p>reflexive Verben Reflexivpronomen</p>	<p>الأفعال المنعكسة الضمائر المنعكسة</p>

Grammatik im Überblick

Deutsch – Arabisch

Verben mit besonderen Funktionen <i>brauchen + zu + Infinitiv</i> Frage mit <i>müssen/sollen</i> Antwort mit <i>nicht brauchen + zu + Infinitiv</i> <i>lassen + Infinitiv</i>	أفعال لها استخدامات خاصة <i>zu + brauchen</i> + المصدر السؤال باستخدام <i>müssen</i> و <i>sollen</i> الإجابة باستخدام <i>zu + nicht brauchen</i> المصدر <i>lassen</i> + المصدر
Verbindungen mit <i>es</i> Wetter: <i>es schneit, es regnet ...</i> unpersönliche Ausdrücke: <i>es gibt, es tut mir leid ...</i> persönliches Befinden: <i>es geht, es tut weh ...</i>	تعبيرات باستخدام الضمير <i>es</i> مع الطقس: تنساقط الثلوج ، تمطر السماء ... تعبيرات غير شخصية: يوجد ، يؤسفنى ... شعور شخصي: حالى على ما يرام ، يؤلم ...
Tempus	الزمن النحوى
Präsens	زمن المضارع
Perfekt: <i>haben/sein + Partizip II</i> Die meisten Verben bilden das Perfekt mit <i>haben</i> . Einige Verben bilden das Perfekt mit <i>sein</i> : – Verben der Bewegung – Verben der Zustandsveränderung – einige Ausnahmen	زمن الماضى التام: <i>haben/sein</i> + اسم المفعول تأتى معظم أفعال اللغة الألمانية فى زمن الماضى التام مع الفعل <i>haben</i> . تأتى بعض الأفعال فى زمن الماضى التام مع الفعل <i>sein</i> : - أفعال دالة على الحركة - أفعال دالة على تغير فى الحالة - بعض الإستثناءات
Präteritum	زمن الماضى البسيط
Plusquamperfekt: <i>hatte/war + Partizip II</i>	زمن الماضى الأسبق: <i>hatte/war</i> + اسم المفعول
Futur: <i>werden + Infinitiv</i>	زمن المستقبل: <i>werden</i> + المصدر
Nomen/Substantiv + Artikelwort	الإسم + الإداة
Tipp: Nomen immer mit Artikel und Pluralform lernen!	نصيحة: يجب حفظ الأسماء دائما مع الأداة وصيغة الجمع!
Artikel	الأداة
bestimmte Artikel	أداة المعرفة
unbestimmte Artikel Der unbestimmte Artikel <i>ein/eine</i> fällt im Plural weg. Die Adjektivendung ist dann wie bei den bestimmten Artikeln.	أداة النكرة أداة النكرة <i>ein/eine</i> تُزال عند صيغة الجمع. نهاية الصفة تُوضع كما عند أدوات المعرفة.
Possessivartikel	أدوات الملكية
Negationsartikel	أدوات النفي
Deklination / deklinieren	تصريف الإسم أو الصفة/ يصرف
Genus	جنس الإسم
Maskulinum Alkohol ist Maskulinum (Ausnahme: <i>das Bier</i>)	المذكر المشروبات الكحولية كلها مذكورة (استثناء: مشروب البيرة) جنسه محايد
Neutrum Diese Nomen sind immer Neutrum: – Verben als Nomen: <i>lernen</i> → <i>das Lernen</i> – Nomen mit der Endung <i>-chen, -lein</i>	المحايد هذه الأسماء جنسها دائما محايد: - عند استخدام الأفعال كأسماء: <i>يتعلم ← التعلم</i> - الأسماء ذات النهايات <i>-chen, -lein</i>

Grammatik im Überblick

Deutsch – Arabisch

Femininum Diese Nomen sind immer Femininum: – Nomen mit der Endung <i>-ung, -heit, -keit, -tät, -ion, -schaft, -tur</i> – Obst (Ausnahme: <i>der Apfel, der Pfirsich</i>)	المؤنث هذه الأسماء جنسها دائما مؤنث: - الأسماء ذات النهايات <i>-ung, -heit, -keit, -tur, -schaft, -ion, -tät</i> الفاكهة (باستثناء: التفاح، الخوخ)
Numerus	العدد
Singular	المفرد
Plural Pluralform Pluralendung: – Fremdwörter haben oft die Pluralendung <i>-s</i> . – Nomen auf <i>-el, -er</i> haben keine Pluralendung (wenige Ausnahmen: <i>Nudeln, Kartoffeln, Zwiebeln ...</i>) – Die meisten Feminina haben die Pluralendung <i>-(e)n</i> . – Nicht zählbare Nomen haben keinen Plural: <i>Reis, Milch ...</i>	الجمع صيغة الجمع نهاية الجمع: -الكلمات الأجنبية تأخذ غالبا نهاية الجمع <i>-s</i> . - الأسماء المنتهية بالمقاطع <i>-el, -er</i> ليس لها نهايات في الجمع (هناك بعض الاستثناءات: <i>المكرونة، البطاطس، البصل ...</i>) - معظم الأسماء المؤنثة تأخذ غالبا نهاية الجمع <i>-(e)n</i> . - الأسماء التي لا يمكن حصرها أو عدّها ليس لها نهاية في الجمع: <i>الأرز، اللين ...</i>
Kasus	الحالة الإعرابية
Nominativ	حالة الرفع
Akkusativ	حالة النصب
Dativ	حالة الجر/القابل
Genitiv	حالة الإضافة
Adjektiv	الصفة
Tip: Die Adjektivendungen lernt man mit der Zeit! Die Endung <i>-en</i> ist am häufigsten.	نصيحة: نهايات الصفة يتعلمها المرء مع مرور الوقت! النهاية <i>-en</i> تأتي في أغلب الحالات.
Adjektive nach den bestimmten Artikeln	صفات بعد أدوات المعرفة
Adjektive nach unbestimmten Artikeln und Possessivartikeln	صفات بعد أدوات النكرة وأدوات الملكية
Adjektive ohne Artikel vor Nomen Nullartikel Die letzten Buchstaben der bestimmten Artikel und von Adjektiven <u>ohne</u> Artikel sind gleich.	صفات بدون أدوات قبل الاسم بدون أداة الحروف الأخيرة في أدوات المعرفة تتساوى مع الحروف المستخدمة كنهاية للصفات <u>بدون</u> أدوات.
Vergleich	المقارنة
Steigerung Grundform Komparativ Superlativ	التصعيد/أفعل التفضيل الصيغة الأساسية المقارنة المرتبة العليا في أفعل التفضيل
regelmäßige Formen	الصيغ القياسية
unregelmäßige Formen	الصيغ الغير قياسية

Grammatik im Überblick

Deutsch – Arabisch

Pronomen	الضمير
Personalpronomen	الضمائر الشخصية
Reflexivpronomen	الضمائر المنعكسة
Pronomen <i>kein</i> / Negationsartikel	الضمير <i>kein</i> / أدوات النفي
Possessivpronomen	ضمائر الملكية
Demonstrativpronomen / Demonstrativa	ضمائر الإشارة
Indefinitpronomen / Indefinita / unbestimmte Pronomen Bedeutung: Personen/Sachen (<i>man, jemand, nichts, etwas, alle ...</i>) Deklination: <i>jemand</i> und <i>niemand</i> gebraucht man auch ohne Kasusendungen.	الضمائر المبهمة / المبهم / الضمائر غير المحددة المعنى: للدلالة على الأشخاص / على الأشياء (المرء ، شخص ما ، لا شيء ، شيء ما ، الكل ...) التصريف: الكلمات شخص ما ، لا أحد يتم استخدامهم أيضا بدون النهايات الإعرابية.
unbestimmte Zahlwörter	أسماء الأعداد الغير محددة
Relativpronomen (= Konjunktion)	ضمائر الصلة (= أدوات ربط)
Fragewort	أداة الاستفهام
Personen: <i>Wer? Wen? Wem? ...</i>	للسؤال عن الأشخاص: مَنْ (في حالة الرفع)؟ مَنْ (في حالة النصب)؟ لِمَنْ لِمَنْ (في حالة الجر/القابل)؟ ...
Sachen: <i>Was? Worüber? Wovor? ...</i>	للسؤال عن الأشياء: مَا/ماذا؟ عن ماذا؟ مما؟ ...
Präposition	حروف الجر
Wechselpräposition Die wichtigsten Präpositionen mit Akkusativ (<i>Wohin?</i>) oder Dativ (<i>Wo?</i>) sind: <i>an, auf, hinter, in, neben, über, unter, vor, zwischen</i>	حروف الجر التي تتطلب حالة الجر/القابل وحالة النصب أهم حروف الجر التي تتطلب حالة النصب (و السؤال عنها بـ <i>Wohin?</i>) وحالة الجر/القابل (و السؤال عنها بـ <i>Wo?</i>) هي كالتالي: <i>über, neben, in, hinter, auf, an, zwischen, vor, unter</i>
lokale Präposition Frage: <i>Wo?/Woher?</i> Frage: <i>Wohin?</i> Einige Präpositionen stehen immer mit Dativ.	حروف الجر الدالة على المكان للسؤال: أين؟/ من أين؟ للسؤال: إلى أين؟ بعض حروف الجر تتطلب دائما حالة الجر أو القابل.
modale Präposition Frage: <i>Wie?</i>	حروف الجر الدالة على الكيفية أو الحال للسؤال: كيف؟
temporale Präposition Frage: <i>Wann? / Wie lange?</i>	حروف الجر الدالة على الزمان للسؤال: متى؟ / كم؟
kausale Präposition Frage: <i>Warum?</i> In der Alltagssprache verwendet man <i>wegen</i> auch oft mit dem Dativ.	حروف الجر الدالة على السبب للسؤال: لماذا؟ في لغة الحياة اليومية يتم استخدام الحرف <i>wegen</i> غالبا أيضا في حالة الجر/القابل
konzessive Präposition (<i>trotz</i>) Frage: <i>Wie? / Warum?</i>	حروف الجر الدالة على التناقض (على الرغم من) للسؤال: كيف؟ / لماذا؟
Adverb	الظرف

Grammatik im Überblick

Deutsch – Arabisch

Pronominaladverb/ Präpositionaladverb	الظرف الواقع كضمير / الظرف الواقع كحرف جر
Präposition beginnt mit Konsonant: wo.../da... + Präposition	عندما يبدأ حرف الجر بحرف ساكن نستخدم صيغة: + حرف الجر da... / wo...
Präposition beginnt mit Vokal: wor.../dar... + Präposition	عندما يبدأ حرف الجر بحرف متحرك نستخدم صيغة: + حرف الجر dar... / wor...
Wortbildung	بناء الكلمة
Tipp: Nomen mit den Endungen -ung, -heit, -keit, -tät, -ion, -schaft, -tur sind immer Femininum.	نصيحة: الأسماء المنتهية بـ -ung ، -heit ، -keit ، -tät ، -ion ، -schaft ، -tur هي دائما مؤنثة.
Adjektiv aus Nomen oder Verb + -ig, -isch, -lich, -bar	الصفة المشتقة من الأسماء والأفعال + -ig ، -isch ، -lich ، -bar
Nomen aus Adjektiv + -heit/-keit	الإسم المشتق من الصفات + -heit/-keit
Nomen aus Verb + -ung	الإسم المشتق من الفعل + -ung
un- + Adjektiv = das Gegenteil Tipp: Adjektive immer mit ihrem Gegenteil lernen.	un- + الصفة = العكس نصيحة: تعلم دائما الصفات وعكسها.